

13 апреля 2023 г.

Уважаемые члены МПБЭУ, наблюдатели и другие заинтересованные стороны, в частности представители коренных народов и местных общин,

Межправительственная платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ) запускает процесс подачи материалов о знаниях коренных народов и местных общин и приглашает представители коренных народов и местных общин поддержать разработку трех текущих отчетов МПБЭУ, а именно:

- Тематическую оценку по вопросам взаимодействия между биоразнообразием, водными ресурсами, продовольствием и здоровьем (оценку совокупности) (2021-2024, <https://www.ipbes.net/nexus>).
- Тематическую оценку по вопросам коренных причин утраты биоразнообразия, определяющих факторов преобразовательных изменений и вариантов реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года (оценку преобразовательных изменений) (2021-2024, <https://www.ipbes.net/transformative-change>).
- Методологическую оценку по вопросам о воздействии хозяйственной деятельности на биоразнообразии и обеспечиваемый природой вклад на благо человека и ее зависимости от них (оценку хозяйственной деятельности и биоразнообразия) (2023-2025, <https://www.ipbes.net/business-impact>).

Подходы для признания и вовлечения знаний коренных народов и местных сообществ в МПБЭУ были утверждены решением IPBES-5/1, принятым на пленарном заседании МПБЭУ ([ссылка на текст решения](#)). Данное решение предоставило для МПБЭУ беспрецедентный и амбициозный процесс для вовлечения знаний коренных народов и местных общин в ядро крупномасштабных отчетов. Данное приглашение для подачи заявок является частью действий, предпринимаемых МПБЭУ для осуществления данных подходов.

Вклад коренных народов и местных сообществ поможет авторам отчетов отразить в них роль знаний, практик, ценностей и действий коренных народов и местных сообществ в сохранении биоразнообразия, а также современных вызовов для коренных народов и местных сообществ, и дальнейших путей развития. Посредством этих отчетов данная информация может быть доведена до сведения лиц, принимающих решения и правительств.

Мы надеемся получить материалы, содержащие и отражающие местные знания, практики, ценности, нужды и опыт местных сообществ, которые имеют отношение к одному или нескольким вышеуказанным отчетам. Материалы могут быть предоставлены на государственных или местных языках. Мы также будем благодарны рекомендациям о людях,

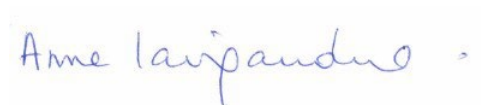
сообществах, организациях и сетях организаций, которые могли бы быть заинтересованы в сотрудничестве при разработке отчетов в качестве рецензентов или приглашенных авторов.

Для того, чтобы узнать более подробную информацию или принять участие, пожалуйста, перейдите по ссылке: <https://ipbes.net/ilk-global-survey-2023>.

Крайний срок для подачи материалов: 8 мая 2023 года.

Заранее благодарю Вас за Ваш вклад и поддержку МПБЭУ.

С уважением,

Handwritten signature in blue ink that reads "Anna Larigoderi".

д-р Анна Ларигодери | Исполнительный секретарь